

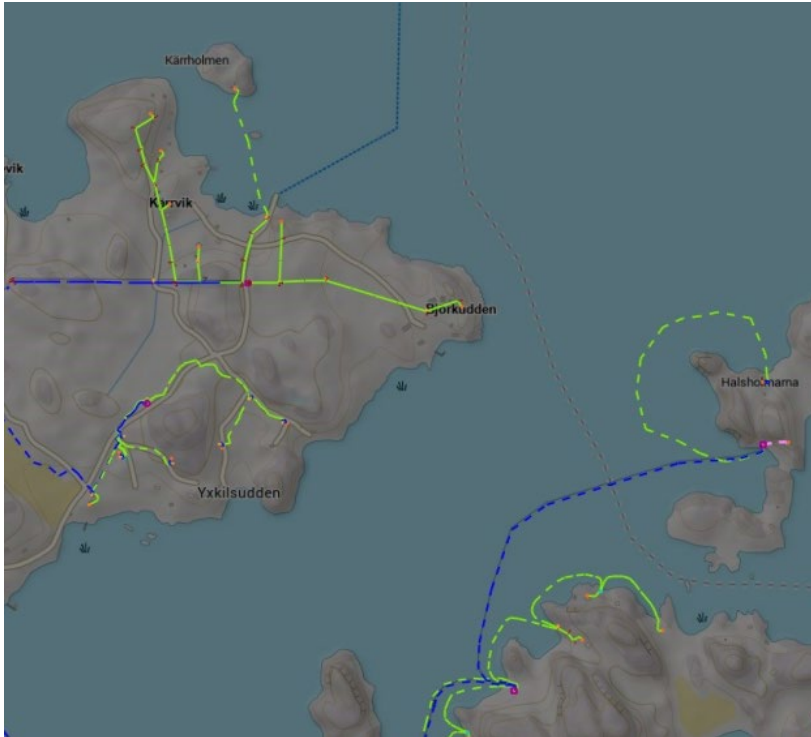
LAUSUNNOT UTLÅTANDEN	<p><b>Yhteenveto sisältää 6.5.2022 mennessä jätetyistä lausunnoista ja mielipiteistä. Kaavaluonnos on ollut nähtävillä 18.3.2022 alkaen yhtä aikaa osallistumis- ja arviointisuunnitelman kanssa.</b></p> <p>A-Insinöörit on laatinut vastineet.</p> <p><b>Sammandrag av utlåtanden och åsikter som inlämnats före 6.5.2022. Planutkastet har varit framlagt fr.o.m. 18.3.2022 samtidigt med programmet för deltagande och bedömning.</b></p> <p>Bemötandena har utarbetats av A-Insinöörit.</p>	
Palautteen antaja pvm Responser inlämnad av datum	Lausunto  Utlåtande	Vastine  Bemötande
<p><b>Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne ja ympäristökeskus</b> 6.5.2022</p> <p><b>Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland</b> 6.5.2022</p>	<p><u>Maisema ja kulttuuriympäristö</u></p> <p>Suojeltavan rakennuksen (sr) kaavamääräyksestä puuttuu vielä varsinainen määräysteksti, mikä tulee täydentää. Suunnittelualueen rakennuskanta on inventoitu kaavahankkeen yhteydessä ja inventoinnin arvoluokitus tulee käydä läpi alueellisen vastuumuseon kanssa.</p> <p>Tuulimylylle osoitettu kerrosluku kaksi vaikuttaa maiseman kannalta liian korkealta. Jatkosuunnittelussa tuulimylyn kerrosluvun pienentämistä yhteen tulee vielä harkita.</p> <p>Uudisrakennusten rakennusaloja olisi hyvä määritellä tarkemmin, koska kyseessä on asemakaavatasoinen suunnittelu.</p> <p><u>Luonnonsuojelu</u></p> <p>Luontoselvitys on tehty huolella ja sen tulokset on kaavaluonnoksessa huomioitu riittäväällä tavalla.</p> <p><u>Muita huomioita</u></p> <p>Kaavaselostuksen mukaan ranta-asemakaava laaditaan osalle kiinteistöä 445-430-2-36 ja kiinteistölle 445-430-2-10. Kaavakartta ulottuu kuitenkin myös vesialueelle. Materiaalista ei käy selkeästi ilmi onko vesialueen omistaja mukana teettämässä ranta-asemakaavaa tai ulotetaanko vesialuetta omistajan suostumuksella vesialueen puolelle.</p> <p><u>Landskap och kulturmiljö</u></p> <p><i>I planbestämmelsen för den byggnad som ska skyddas (sr) saknas den egentliga bestämmelsetexten fortfarande. Texten bör kompletteras. Byggnadsbeståndet i</i></p>	<p>Täydennetään suojeltavan rakennuksen (sr) kaavamääräystä.</p> <p>Tuulimyly on vaurioitunut lisää, ja se voi kaatua ja romahtaa. Tuulimyly osoitetaan kuitenkin muuksi kulttuuriperintökohteeksi muinaisjäännösrekisterin mukaisesti.</p> <p>Rakennusalat ja rakennusoikeudet määritellään tarkemmin kaavaehdotuksessa.</p> <p>Täydennetään selostukseen myös vesialueen kiinteistönumero. Pyydetään vesialueen omistajilta suostumus kaavan laatimiseen.</p> <p><i>Planbestämmelsen för den byggnad som ska skyddas (sr) kompletteras.</i></p>

	<p><i>planeringsområdet har inventerats i samband med planprojektet, och värdeklassificeringen i inventeringen ska gås igenom tillsammans med det regionala ansvarsmuseet.</i></p> <p><i>Det våningstal som anvisats för väderkvarnen verkar vara för högt med tanke på landskapet. Vid den fortsatta planeringen ska en sänkning av våningstalet till en våning övervägas ytterligare.</i></p> <p><i>Byggnadsytorna för nybyggnader borde definieras noggrannare, eftersom det är fråga om planering på detaljplanenivå.</i></p> <p><u>Naturskydd</u></p> <p><i>Naturutredningen har gjorts omsorgsfullt och dess resultat har beaktats tillräckligt i planutkastet.</i></p> <p><u>Övrigt att notera</u></p> <p><i>Enligt planbeskrivningen utarbetas stranddetaljplanen för en del av fastighet 445-430-2-36 och för fastighet 445-430-2-10. Plankartan sträcker sig emellertid även till vattenområdet. I materialet framkommer inte tydligt om ägaren av vattenområdet deltar i utarbetandet av stranddetaljplanen eller om vattenområdet sträcker sig över till vattenområdets sida med ägarens tillåtelse.</i></p>	<p><i>Väderkvarnen har skadats ytterligare och kan falla och rasa. Väderkvarnen anvisas emellertid som ett övrigt kulturarvsobjekt i enlighet med fornlämningsregistret.</i></p> <p><i>Byggnadsytorna och byggrätterna definieras noggrannare i planförslaget.</i></p> <p><i>Beskrivningen kompletteras även med vattenområdets fastighetsnummer. Tillåtelse för utarbetandet av planen begärs av ägarna till vattenområdet.</i></p>
<p><b>Varsinais-Suomen liitto</b></p> <p><b>Egentliga Finlands förbund</b></p>	<p>Varsinais-Suomen liitto ei anna lausuntoa, koska liitolla ei ole huomautettavaa ei se ole ristiriidassa Varsinais-Suomen maakuntakaavoituksen tai muun suunnittelun kanssa.</p> <p><i>Egentliga Finlands förbund avger inget utlåtande eftersom förbundet inte har något att anmärka och eftersom planen inte strider med Egentliga Finlands landskapsplanering eller övrig planering.</i></p>	<p>Merkitään tiedoksi.</p> <p><i>Antecknas för kännedom.</i></p>
<p><b>Caruna Oy</b> 25.3.2022</p>	<p><u>Nykyinen sähköjakeluverkko</u></p> <p>Kaava-alueella on Caruna Oy:n sähköjakeluverkkoa oheisen liitteen 1 mukaisesti. Sinisellä viivalla on esitetty 20 kV johdot ja 0,4 kV johdot vihreällä ja vaaleanpunaisella. Ilmajohdot on esitetty yhtenäisellä viivalla ja maakaapelit katkoviivalla.</p> <p><u>Vaikutukset sähköjakeluun</u></p> <p>Kaavan myötä sähkönkäyttö alueella kasvaa hieman ja tämä vaatii pienjännitekaapelointeja.</p> <p><u>Siirtokustannusten jako</u></p> <p>Tarvittavat johto- ja muuntamosiirrot tehdään Carunan toimesta ja siirtokustannuksista vastaa siirron tilaaja. Johtojen siirto edellyttää, että niille järjestyy uusi pysyvä reitti.</p> <p><u>Muuta huomautettavaa</u></p>	<p>Merkitään sähköjohdot tiedoksi kaavaselostukseen, mutta koska ne palvelevat ainoastaan tätä kiinteistöä ne merkitään kaavaan ohjeellisella merkinnällä.</p> <p>Uudisrakentaminen edellyttää uusia johtolinjoja, jotka sijoitetaan huoltoteiden yhteyteen.</p> <p>Merkitään tiedoksi.</p>

Meillä ei ole muuta huomautettavaa ko. osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta ja kaavaluonnoksesta.

Lausuntopyyntö ehdotusvaiheessa

Toivomme mahdollisuutta antaa lausunto vielä ehdotusvaiheessa, kun asemakaavan tarkempi käyttötarkoitus tarkentuu.



Nuvarande eldistributionsnät

*I planområdet finns Caruna Oy:s eldistributionsnät i enlighet med bifogad bilaga 1. 20 kV:s ledningar anvisas med blå linje och 0,4 kV:s ledningar med grön och rosa linje. Luftledningarna anvisas med kontinuerlig linje och jordkablar med streckad linje.*

Konsekvenser för eldistributionen

*Genom planen ökar elanvändningen något i området och detta kräver dragning av lågspänningskablar.*

Merkitään tiedoksi.

Kaavaehdotuksesta pyydetään lausunto Caruna Oy:ltä ja toimitetaan kaava-aineistot.

*Elledningarna antecknas för kännedom i planbeskrivningen, men eftersom de endast betjänar denna fastighet anvisas de med en riktgivande beteckning.*

*Nybyggnation förutsätter nya ledningssträckningar. Dessa placeras i anslutning till servicevägarna.*

Caruna Oy  
25.3.2022

Fördelning av flyttkostnader

Nödvändiga flyttar av ledningar och transformatorstationer utförs av Caruna och beställaren svarar för flyttkostnaderna. Flytten av ledningarna förutsätter att det ordnas en ny permanent rutt för dem.

Övrigt att anmärka

Vi har inget övrigt att anmärka mot programmet för deltagande och bedömning och planutkastet i fråga.

Begäran om utlåtande i förslagsskedet

Vi önskar få möjlighet att avge ett utlåtande även i förslagsskedet när det noggrannare användningsändamålet för detaljplanen preciseras.



Antecknas för kännedom.

Antecknas för kännedom.

Utlåtande om planförslaget begärs av Caruna Oy och planmaterialet skickas till bolaget.

<p><b>Turun Museokeskus (Varsinais-Suomen alueellinen vastuumuseo)</b> 11.5.2022</p>	<p>Kaavoitusta varten on laadittu rakennuskannan inventointi. Selvitysalueen asutuksen todetaan muodostuneen 1800-luvun lopulla. Tilan nykyisen päärakennuksen on rakennuttanut perheelleen merikapteeni Andersson 1930-luvulla. Huvila toimii nykyään matkailukäytössä. Tilalla on myös toinen todennäköisesti vanhempi asuinrakennus, luonnonkivijalalle perustettu hirsirakenteinen rengin talo. 1800-luvun lopulta periytyvät pitkänurkkaiset 1800-luvun ranta-aitta ja saunatupa, joista jälkimmäinen sijoittuu paikalle, johon on merkitty rakennus vuoden 1889 isojakokartassa. Rakennus on päädyissä näkyvistä vuoliaisten päistä päätellen ylös asti salvottu ja edustaa siten vanhakantaista rakentamistapaa. Tilaan kuuluu myös maakellari, navetta, talli, kaivo ja leikkimökki sekä uusia rakennuksia kuten sauna ja venevaja. Pihapiirin länsipuolella on erittäin huonokuntoinen tuulimylly.</p> <p>Täydennysrakentamista ohjataan jonkin verran pihapiiriin, ja sen länsipuolelle osoitetaan rakennusala kuudelle majoitusrakennukselle talousrakennuksineen. Hieman erilleen pihapiiristä, navetan ja tallin luoteispuolelle, on osoitettu 400 k-m2 kokoinen rakennusala monitoimitilaa varten. Yleisissä määräyksissä rakentamista ohjataan muun maussa seuraavasti: "Rantapuusto on säilytettävä luonnonmukaisena ja vain harventaminen on sallittu." "Kaava-alueelle rakennettavien rakennusten, rakenteiden ja laitureiden tulee olla muodoltaan, materiaaleiltaan ja väritykseltään luontoon ja maisemaan soveltuvia. Rakentamisessa pääjulkisivumateriaalina on käytettävä puuta. Uudisrakennusten värityksen tulee olla maisemaan sopeutuva, julkisivujen ja kattojen ulkovärityksessä käytetään pääasiassa tummia tai murrettuja värejä. Valkoista tai kirkkaita värejä julkisivun päävärinä tulee välttää. Rakennukset tulee sovittaa massoittelulla maastonmuotoihin. Rakennusten korkeusasema tulee sovittaa huolellisesti maastoon; korkeita pengerryksiä (yli 1 m), kerroksen korkuisia sokkeleita tai korkeille pilareille rakentamista tulee välttää. Koko rakennuspaikan kiertävien aitojen rakentaminen on kielletty. Mikäli rakennusten lähellä pihapiirejä on tarpeen aidata, tulee se tehdä maisemaan sopeutuvalla istutettavalla aidalla tai luonnonkivillä."</p> <p>Kaavatyötä varten on teetetty arkeologisen kulttuuriperinnön inventointi, jonka toteutti syksyllä 2021 Heilu Oy/Kalle Luoto (liitteenä kaava-aineistossa). Inventoinnissa löytyi yksi uusi kiinteä muinaisjäänös sekä kaksi muuta kulttuuriperintökohdetta. Kaava-alueen arkeologisia kohteita koskevat tiedot ovat ajantasaiset ja kirjattu Museoviraston muinaisjäänösrekisteriin.</p> <p>Kiinteä muinaisjäänös (kohdemerkintä sm): Björkudden 11000043975, historiallinen kivirakenne <a href="https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r_kohde_det.aspx?KOHDE_ID=1000043975">https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r_kohde_det.aspx?KOHDE_ID=1000043975</a></p> <p>Muut kulttuuriperintökohteet (kohdemerkintä s): Björkudden 21000043976, historiallisia viljelyryökkiöitä <a href="https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r_kohde_det.aspx?KOHDE_ID=1000043976">https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r_kohde_det.aspx?KOHDE_ID=1000043976</a></p>	<p>Merkitään muut kulttuuriperintökohteet kaavaehdotukseen muinaisjäänösrekisterin mukaisesti. Suullisen tiedon mukaan naapurin tilan vanha isäntä on siirtänyt kiviä pelloilta kasoiksi 1930–60-luvuilla.</p>
--	---	--

<p>Björkudden 31000043977, historiallisen tuulimyllyn raunio <a href="https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r_kohde_det.aspx?KOHDE_ID=1000043977">https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r_kohde_det.aspx?KOHDE_ID=1000043977</a></p> <p><u>Varsinais-Suomen alueellinen vastuumuseo toteaa lausuntonaan seuraavan.</u></p> <p>Tilan rakennetun ympäristön arvot eivät tule riittävästi turvatuiksi 1930-luvun asuinrakennuksen suojelumerkinnän myötä. Suojelumerkinnällä tulee lisäksi osoittaa ainakin ominaispiirteensä melko hyvin säilyttäneet rengin talo ja talli sekä ranta-aita ja saunatupa. Rakennukset tulee rajata niiden nykyisen laajuuden mukaisilla rakennusaloilla, ja rakennusoikeus tulee osoittaa nykytilanteen mukaisesti.</p> <p>Sr-merkinnällä ei ole kaavaluonnoksessa muuta määräystä kuin ”Suojeltava rakennus”. Määräystä tulee täydentää esimerkiksi seuraavanlaiseksi: ”Rakennusta ei saa purkaa. Korjaus- ja muutostöiden tulee olla sellaisia, että rakennuksen ominaispiirteet ja kulttuurihistoriallisesti arvokas luonne säilyy. Korjaus- ja muutostöiden tulee soveltua olemassa olevaan rakennukseen käytettävien materiaalien, värien sekä ikkunoiden jaotusten suhteen. Ennen rakennusta muuttaviin toimenpiteisiin ryhtymistä tulee museoviranomaiselle varata tilaisuus lausunnon antamiseen.”</p> <p>Pihapiiri tulee osoittaa /s-merkinnällä, jolla ohjataan lähtökohtaisesti säilyttämään nykyinen rakennuskanta ja ympäristön muut ominaispiirteet kuten pihapiirin puusto, erityisesti vanha suuri tammi, jolla on maisemallista merkitystä. Luonnonkivaitojen sijaan kaavamääräyksissä tulee ohjata kevyiden puuaitojen käyttöön, mikäli pihapiirin aitaamiseen on tarvetta.</p> <p>Uudisrakentamisen ohjauksen sanamuotoja on syytä vielä muuttaa siten, että rakentamista ohjataan myös nykyiseen rakennuskantaan sopivaksi – nyt painotus on maisemaan sopeuttamisessa. Tämä on tarpeen siinäkin tapauksessa, että uudisrakennusten toivotaan muodostavan oman uuden kerroksensa rakennettuun ympäristöön, kuten kaavaselostuksessa todetaan.</p> <p>Rengin talon ja sen viereisten talousrakennusten ympärille on osoitettu laaja rakennusala, jolle on merkitty rakennusoikeutta 500 kerrosalaneliometriä. Tämä mahdollistaa jonkin verran täydennysrakentamista. Vastuumuseo esittää, että nykyiset rakennukset osoitetaan omina rakennusaloinaan ja mahdollista uudisrakennusta varten osoitetaan sopiva paikka erillisellä rakennusallalla. Siten pihapiirin säilyminen turvataan paremmin ja uudisrakentamisen sijoittumista ohjataan vahvemmin.</p> <p>Monitoimitilan osalta on vielä syytä tutkia, olisiko rakennus mahdollista toteuttaa esitettyä (400 k-m2) pienempänä. Kaavaluonnoksen mukaisena se erottuisi ympäristössä huomattavan kookkaana rakennuksena.</p>	<p>Lisätään sr-merkintä Rengin talolle ja ranta-aitalle. Saunatupa on homevaurioinen, eikä se ole käyttökelpoinen matkailukäyttöön.</p> <p>Määräys täydennetään kaavaehdotukseen.</p> <p>Pihapiiri osoitetaan /s merkinnällä asemakaavaehdotuksessa. Muutetaan aitaamista koskevaa rakentamistapaa ohjaavaa yleismääräystä.</p> <p>Täydennetään rakentamistapaa ohjaavia määräyksiä.</p> <p>Rakennusalat osoitetaan erillisinä pihapiirin ominaispiirteiden säilyttämiseksi.</p> <p>Kookkaat rakennukset kuten konesusojat ja navetat kuuluvat nykymuotoisten maatalojenkin toimintaan, joten monitoimitila ei poikkea maaseudun rakentamistavasta. Yritystoiminta vaatii kokoontumistilan toteuttamista ja rakennus sijoittuu erikseen muusta rakennetusta ympäristöstä vanhemman talouspihan ”taakse”.</p>
---	--

<p><b>Åbo Museicentral (det regionala ansvarsmuseet i Egentliga Finland) 11.5.2022</b></p>	<p>Huonokuntoisen tuulimyllyn tilalle on mahdollistettu kaksikerroksisen 40 kerrosalaneliömetrin kokoisien rakennuksen toteuttaminen. Tuulimylly vaikuttaa rakennusinventoinnin perusteella niin huonokuntoiselta, että sen suojeluarvot ovat heikentyneet. Korkealle sijoittuva rakennuspaikka ja siihen osoitettu kaksikerroksinen rakennusala ei vaikuta maisemallisesti onnistuneelta ratkaisulta. Vastuumuseo esittää, että tuulimyllyn kohdalta poistetaan uudisrakentamisen mahdollistava rakennusala tai että se vähintään muutetaan yksikerroksiseksi.</p> <p>Kiinteän muinaisjäännöksen ja kulttuuriperintökohteiden paikkatiedot tulee tarkastaa muinaisjäännösrekisteristä (<a href="http://www.kyppi.fi">www.kyppi.fi</a>) ja lisätä ne asianmukaisine suojelumerkintöineen ja -määräyksineen kaavaan. Kaavaa laadittaessa on varmistettava, ettei kiinteän muinaisjäännöksen alueelle osoiteta sellaista maankäyttöä, jonka yhteydessä muinaisjäännöskohteen säilyminen vaarantuisi. Vaikka muiden kulttuuriperintökohteiden osalta ei maankäytölle aseteta rajoituksia, ne on kuitenkin huomioitava ranta-asemakaavassa ja tuotava esiin, että niihin liittyviä suurempia maankäyttöhankkeita suunniteltaessa tulee olla yhteydessä alueelliseen vastuumuseoon.</p> <p><i>En inventering av byggnadsbeståndet har gjorts för planläggningen. Det konstateras att bebyggelsen i utredningsområdet har bildats i slutet av 1800-talet. Sjökapten Andersson har låtit bygga den nuvarande huvudbyggnaden på fastigheten åt sin familj på 1930-talet. Villan används numera för turism. På fastigheten finns även en annan sannolikt äldre bostadsbyggnad, en drängstuga i timmer med en stenfot i natursten. Från slutet av 1800-talet härstammar en strandbod och en bastustuga med knutskallar. Bastustugan ligger på en plats där en byggnad markerats på en storskifteskarta från 1889. Baserat på de synliga balkarna i byggnadens gavlar är den knuttimrad ända upp och representerar därmed ett gammalt byggnadssätt. I fastigheten ingår även jordkällare, ladugård, stall, brunn och lekstuga samt nya byggnader, såsom bastu och båtbod. På den västra sidan av gårdsplanen finns en väderkvarn i väldigt dåligt skick.</i></p> <p><i>En del kompletterande byggande styrs till gårdsplanen, och till dess västra sida anvisas en byggnadsyta för sex inkvarteringsbyggnader med tillhörande ekonomibygnader. Något separat från gårdsplanen, på den nordvästra sidan av ladugården och stallet, har en byggnadsyta anvisats för en allaktivitetslokal på 400 m<sup>2</sup>vy. I de allmänna bestämmelserna styrs byggandet bland annat på följande sätt: "Strandträden ska bevaras i naturligt tillstånd och endast gallring är tillåten." "Byggnader, konstruktioner och bryggor som uppförs i planområdet ska passa in i naturen och landskapet vad gäller form, material och färgsättning. Vid byggande ska fasadens huvudsakliga material bestå av trä. Nybyggnadernas färgsättning ska passa in i landskapet. Som färgsättning på fasad och yttertak används huvudsakligen mörka eller brutna färger. Vitt eller klara färger ska undvikas som huvudsaklig färg på fasaden. Byggnaderna ska disponeras så att de passar med terrängformerna. Byggnadernas höjd ska anpassas omsorgsfullt till terrängen; höga terrasserings (över 1 m), socklar som är en våning höga eller byggande på höga pelare ska undvikas. Det är förbjudet att bygga staket runt hela byggnadsplatsen. Om det finns skäl att</i></p>	<p>Tuulimylly osoitetaan muinaisjäännösrekisterin mukaisesti muuksi kulttuuriperintökohteeksi. Siirretään uudisrakennuksen rakennusala muiden uudisrakennusten yhteyteen.</p> <p>Tarkistetaan kohteet muinaisjäännösrekisteristä.</p>
--	--	---

*omgärda gårdsplaner i närheten av byggnaderna, ska det utföras genom en planterad häck som passar in i landskapet eller genom natursten.”*

*En inventering av det arkeologiska kulturarvet har gjorts för planarbetet. Inventeringen gjordes hösten 2021 av Heilu Oy/Kalle Luoto (som bilaga till planmaterialet). Vid inventeringen hittades en ny fast fornlämning samt två övriga kulturarvsobjekt. Uppgifterna om arkeologiska objekt i planområdet är uppdaterade och har registrerats i Museiverkets fornlämningsregister.*

*Fast fornlämning (objektsförteckning sm): Björkudden 11000043975 historisk stenkonstruktion [https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r\\_kohde\\_det.aspx?KOHDE\\_ID=1000043975](https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r_kohde_det.aspx?KOHDE_ID=1000043975)*

*Övriga kulturarvsobjekt (objektsförteckning s): Björkudden 21000043976 historiska odlingsrösen [https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r\\_kohde\\_det.aspx?KOHDE\\_ID=1000043976](https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r_kohde_det.aspx?KOHDE_ID=1000043976)*

*Björkudden 31000043977 ruin av historisk väderkvarn [https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r\\_kohde\\_det.aspx?KOHDE\\_ID=1000043977](https://www.kyppi.fi/palveluikkuna/mjreki/read/asp/r_kohde_det.aspx?KOHDE_ID=1000043977)*

*Som sitt utlåtande konstaterar det regionala ansvarsmuseet i Egentliga Finland följande:*

*Den byggda miljöns värden på fastigheten tryggas inte tillräckligt genom en skyddsbezeichnung för bostadsbyggnaden från 1930-talet. En skyddsbezeichnung ska även anvisas för drängstugan och stallet samt strandboden och bastustugan, som bevarat sina särdrag ganska väl. Byggnaderna ska avgränsas med byggnadsytor som motsvarar deras nuvarande omfattning, och byggrätten ska anvisas enligt nuläget.*

*I planutkastet har beteckningen sr ingen annan bestämmelse än ”Byggnad som ska skyddas”. Bestämmelsen ska kompletteras till exempel till följande: ”Byggnaden får inte rivas. Reparations- och ändringsarbeten ska vara sådana att byggnadens särdrag och kulturhistoriskt värdefulla karaktär bevaras. Reparations- och ändringsarbetena ska anpassas till den befintliga byggnaden i fråga om material, färgsättning och fönsterindelning. Före vidtagande av sådana åtgärder som innebär att byggnaden förändras ska museimyndigheten reserveras tillfälle att avge ett utlåtande.”*

*Gårdsplanen ska anvisas med /s-beteckning som i princip bevarar det nuvarande byggnadsbeståndet och miljöns övriga särdrag, såsom träden på gårdsplanen och framför allt en gammal stor ek som har betydelse för landskapet. I planbestämmelserna instrueras att lätta trästaket ska användas i stället för naturstenmurar, om det finns behov av att inhägnad gårdsplanen.*

*Det finns skäl att ändra ordformerna i fråga om styrningen av nybyggnation, så att byggandet även styrs på ett sätt som passar ihop med det nuvarande byggnadsbeståndet – nu ligger betoningen på att byggandet ska anpassas till landskapet. Det finns skäl till detta även i sådana fall där strävan är att nybyggnationen ska bilda ett eget nytt skikt i den byggda miljön, på det sätt som konstateras i planbeskrivningen.*

*Övriga kulturarvsobjekt markeras i planförslaget i enlighet med fornlämningsregistret. Enligt muntliga uppgifter har den tidigare husbonden för granngården flyttat stenar från åkrarna i högar på 1930–1960-talen.*

*Sr-beteckning tilläggs för drängstugan och strandboden. Bastustugan är mögelskadad och kan inte användas för turism.*

*Bestämmelsen kompletteras i planförslaget.*

*Gårdsplanen anvisas med /s-beteckning i detaljplaneförslaget.  
Den allmänna bestämmelsen som styr byggnadssätten för inhägnader ändras.*

*De bestämmelser som styr byggnadssättet kompletteras.*



*Runt drängstugan och de intilliggande ekonomibyggnaderna anvisas en stor byggnadsyta med bygg rätt på 500 kvadratmeter våningsyta. Detta möjliggör en del kompletterande byggande. Ansvarsmuseet föreslår att de nuvarande byggnaderna anvisas som separata byggnadsytor och att en lämplig plats för eventuell nybyggnation anvisas genom en separat byggnadsyta. På så sätt bevaras gårdsplanen bättre och placeringen av nybyggnationen styrs starkare.*

*I fråga om allaktivitetslokalen finns det skäl att undersöka vidare om byggnaden kunde uppföras som en mindre byggnad än vad som framförts (400 m<sup>2</sup>vy). Om den byggs i enlighet med planutkastet skulle den urskiljas i omgivningen som en märkbart stor byggnad.*

*I stället för väderkvarnen, som är i dåligt skick, möjliggörs uppförande av en byggnad på 40 kvadratmeter våningsyta och två våningar. Enligt byggnadsinventeringen verkar väderkvarnen vara i så dåligt skick att dess skyddsvärden har försvagats. Byggnadsplatsen är högt belägen och den byggnadsyta på två våningar som anvisats till den verkar inte vara en lyckad lösning med tanke på landskapet. Ansvarsmuseet framför att den byggnadsyta som möjliggör nybyggnation vid väderkvarnen stryks eller åtminstone ändras till en våning.*

*Uppgifterna om den fasta fornlämningens och kulturarvsobjektens lägen bör kontrolleras i fornlämningsregistret ([www.kyppi.fi](http://www.kyppi.fi)) och de ska tilläggas i planen med ändamålsenliga skyddsbezeichnungar och -bestämmelser. Vid utarbetandet av planen ska det säkerställas att ingen sådan markanvändning som äventyrar bevarandet av fornlämningsobjektet anvisas till området för fornlämningen. Trots att markanvändningen inte begränsas på grund av övriga kulturarvsobjekt ska de ändå beaktas i stranddetaljplanen, och det ska framföras att det regionala ansvarsmuseet ska kontaktas i samband med att större markanvändningsprojekt planeras i anslutning till dem.*

*Byggnadsytorna anvisas som separata ytor för att bevara gårdsplanens särdrag.*

*Stora byggnader, såsom maskinskjul och ladugårdar, ingår i verksamheten även på moderna bondgårdar. Av denna orsak avviker allaktivitetslokalen inte från byggnadsättet på landsbygden. Företagsverksamheten kräver att en möteslokal uppförs och byggnaden har placerats separat från den övriga byggda miljön, "bakom" den äldre ekonomigården.*

*Väderkvarnen anvisas som ett övrigt kulturarvsobjekt i enlighet med fornlämningsregistret. Byggnadsytan för nybyggnaden flyttas i anslutning till de övriga nybyggnaderna.*

*Objekten kontrolleras i fornlämningsregistret.*

ÅSIKTER MIELIPITEET		
<p><b>Responsen inlämnad av samt datum</b> <b>Palautteen antaja nimi ja pvm</b></p>	<p><b>Åsikt</b>  <b>Mielipide</b></p>	<p><b>Bemötande</b>  <b>Vastine</b></p>
<p><b>Åsikt 1</b> 18.4.2022</p> <p><b>Mielipide 1</b> 18.4.2022</p>	<p>Vi grannar, fastighetsnr 445-430-2-44, vill påpeka följande angående detta förslag på ny stranddetaljplan på Heisala som ökar turismnäringen väsentligt. Vi anser att göra en så här stor förändring av strandplanen, är ett ganska stort ingrepp på vårt lugna sommarvillan-område och dess rekreativvärde. Om mängden turister ökar till 80, så förändras Heisalas karaktär som semesterområde. Ökad turismnäring, ökar också trafiken till Heisala väsentligt. Färjan är redan nu överbokad och det finns idag inte tillräckligt med transportkapacitet till Heisala. Granvik är full av bilar hela sommaren och där finns inga parkeringsplatser eller båtplatser. Det är en omöjlig tanke att 80 turister skulle kunna komma till Heisala utan att man utökar färjverksamheten.</p> <p><i>Käännös: Me naapurit, kiinteistö nro 445-430-2-44, haluamme huomauttaa seuraavaa koskien tätä matkailuelinkeinoja merkittävästi lisäävää Heisalan uutta rantakaavaehdotusta. Uskomme, että näin ison muutoksen tekeminen rantakaavaan on melko iso interventio rauhalliseen kesähuvila-alueeseemme ja sen virkistysarvoon. Jos matkailijoiden määrä nousee 80:een, Heisalan luonne loma-alueena muuttuu. Kasvava matkailuala lisää merkittävästi myös Heisalan liikennettä. Lautta on jo ylivarattu, eikä tänä päivänä ei ole tarpeeksi kuljetuskapasiteettia Heisalaan. Granvik on täynnä autoja koko kesän, eikä siellä ole parkkipaikkoja tai laituripaikkoja. On mahdotonta ajatella, että 80 turistia voisi tulla Heisalaan ilman lauttaliiketoiminnan laajentamista.</i></p>	<p>I planbestämmelserna tilläggs förutsättningen att ordna parkering för RM-området i kvartersområdet. Avsikten är att det ska vara möjligt att anlända till området med privata båtar via en småbåtspäls i anslutning till området för turism. För utvecklingen av färjetrafiken svarar NTM-centralen i Egentliga Finland. Ansvaret för utvecklandet av färjetrafiken ligger inte på en privat part. Den största förändringen i trafikmängderna sker under byggnadstiden.</p> <p>Företagsverksamheten har utvidgats på Heisala även på annat sätt, vilket är positivt med tanke på skärgårdens livsduglighet. Näringsidkaren för Björkudden strävar efter att utveckla näringslivet i skärgården och att sysselsätta skärgårdsborna. På grund av sitt nära läge till fastlandet är Heisala som ö i sin egen klass med tanke på utvecklandet av turismen. De betydande investeringarna i mjölkgården och äppelodlingen och utvecklingen av turismen på Björkudden har positiva sammantagna effekter på näringslivet och även på trafiken, när man måste reagera på den ökande trafikmängden efter behov.</p> <p><i>Lisätään kaavamääräyksiin edellytys järjestää RM-alueen pysäköinti korttelialueella. Tarkoitus on, että yksityisveneillä voi saapua alueelle matkailu alueeseen liittyvään venevalkamaan. Lauttaliikenteen kehittämisestä vastaa Varsinais-Suomen ELY-keskus. Lauttaliikenteen kehittäminen ei ole yksityisen tahon vastuulla. Suurin muutos liikennemäärissä tapahtuu rakentamisaikana.</i></p> <p><i>Yritystoiminta saarella on laajentunut Heisalan saarella muutoinkin, mikä on positiivista saariston elinkelpoisuuden näkökulmasta. Björkuddenin elinkeinon harjoittaja pyrkii saariston elinkeinoelämän kehittämiseen ja saaristolaisten työllistämiseen. Heisala on mantereen läheisen sijaintinsa vuoksi saarena omassa luokassaan matkailun kehittymisen kannalta.</i></p>

		<i>Maitotilan ja omenatilan merkittävät investoinneilla ja Björkuddenin matkailun kehittämisellä on positiivisia yhteisvaikutuksia elinkeinoelämään ja liikenteeseenkin, kun kasvavaan liikennemäärään on reagoitava tarpeen mukaan.</i>
<b>Äsikt 2</b> 18.4.2022	<p>Som närmaste granne (Yxkilsudd) till Björkudden så finns det förstås många orosmoment med nya stranddetaljplanen. Nedan kan ni ta del av våra tankar och våra orosmoment. Vi skulle föredra att inte ha någon turistverksamhet överhuvudtaget på Heisala.</p>	
<b>Mielipide 2</b> 18.4.2022	<p><i>Käännös: Björkuddenin lähimpänä naapurina (Yxkilsudd) on tietysti monia huolenaiheita uudessa ranta-asemakaavassa. Alla voit tutustua ajatuksiimme ja huolenaiheisiimme. Toivomme, että Heisalassa ei olisi lainkaan matkailutoimintaa.</i></p> <p>Vi är oroliga över nedskräpning i naturen och att t.ex. bränsle eller annat skräp från båthamnen kommer att flyta in i vår vik. Ifall turistverksamhet inte blir ekonomiskt lönsam så är vi oroliga över att hamnen ändras till allmän gästhamn med övernattande gäster i båtarna som för oljud. Vi motsätter oss allmän gästhamn och allmän kiosk och restaurangverksamhet. Den ökande båttrafiken kommer göra svallvågor utanför vår tomt och vår båtbygga utsätts för extra slitage. Vår båt slet sig redan förra sommaren från bryggan trots dubbelförtöjning. Med turistverksamheten ökar risken för att turisterna bryter mot stugfriden och börjar gå på vår tomt/gårdsområdet och allmänt inkräktar på vårt privata. Därmed kunde Björkudden överväga att göra någon typ av "mur" eller naturligt "staket" vid vår tomtgräns nordöst mot Björkudden, samt "utbilda" turisterna väl i var dom får röra sig, både till havs och på land. Utländska turister brukar tyvärr misstolka allemansrätten. Vi befarar också att t.ex. kanotister kommer att paddla nära vår strand och störa lugnet och friden samt störa den privata ensamheten som söktes vid vårt tomtköp. Vid vårt tomtköp 2019 förklarade xx att det inte finns flera byggrätter för Björkudden, och det verkade lovande och lugnade oss. Tyvärr visar det sig nu att hans ord inte stämde i detta fall, då byggrätter tydligen kan flyttas och detaljplaner ändras.</p> <p><i>Käännös: Olemme huolissamme luonnon roskauksesta ja siitä, että mm. polttoainetta tai muuta roskaa venesatamasta virtaa lahdellemme. Mikäli matkailutoiminnasta ei tule taloudellisesti kannattavaa, olemme</i></p>	<p>Planens mål är inte att anlägga en gästhamn i området. Området för båtplatsen är också för litet för detta ändamål.</p> <p>De olägenheter som framförs i åsikten kan förebyggas och förhindras genom styrning och planering av verksamheten. Människors beteende kan inte styras genom planläggning.</p> <p><i>Kaavan tavoitteena ei ole vierasvenesataman toteuttaminen alueelle. Venevalkaman alue on tähän myös liian pieni.</i></p>

	<p><i>huolissamme sataman muuttumisesta yleiseksi vierasvenesatamaksi, jossa yöpyjät aiheuttavat melua. Vastustamme yleistä vierassatamaa ja yleistä kioski- ja ravintolatoimintaa. Lisääntyvä veneliikenne aiheuttaa aaltoja tonttimme ulkopuolella ja venelaiturimme altistuu ylimääräiselle kulumiselle. Veneemme irtosi laiturista jo viime kesänä kaksinkertaisesta kiinnityksestä huolimatta. Turistitoiminnan myötä lisääntyy riski, että turistit rikkovat mökkirauhan ja alkavat kävellä tontillamme/piha-alueellamme ja yleisesti loukkaavat yksityisyyttämme. Näin ollen Björkudden voisi harkita jonkinlaisen "muurin" tai luonnollisen "aidan" tekemistä tonttimme rajalle Björkuddenista koilliseen ja "kouluttaa" turistit hyvin alueella liikkumiseen sekä merellä että maalla. Valitettavasti ulkomaalaiset turistit tulkitsevat usein väärin jokamiehenoikeutta. Pelkäämme myös, että mm. melojat melovat lähellä rantaamme ja häiritsevät rauhaa ja hiljaisuutta sekä häiritsevät yksityisyyttä, jota tonttikaupoilla haettiin. Tontinostossamme vuonna 2019 xx selitti, että Björkuddenille ei ole enää rakennusoikeutta, ja se vaikutti lupaavalta ja rauhoitti meitä. Valitettavasti nyt käy ilmi, että hänen sanansa eivät pitäneet tässä tapauksessa paikkaansa, koska rakennusoikeutta voidaan ilmeisesti siirtää ja asemakaavaa muuttaa.</i></p> <p>Den ökade färjetrafiken kommer bli ytterst utmanande och är redan ett stort problem. Det är stundvis i dagsläget problematiskt att rymmas med färjan när det har varit så många nya sommargäster och alla byggnadsarbetare på färjan. Med Viken kan alla turer inte reserveras, utan man måste i värsta fall under högsäsong köa över en timme på bägge sidor för att garanteras att rymmas med. Ifall det med ökande turism blir trångt på färjan med bil måste man kanske i framtiden köpa förbindelsebåt och börja ta båten till stugan. Problemet där är att det inte finns några lediga båtplatser vid Granvik, och inte heller parkeringsplatser för bil (vi har upplevt att bilar parkerat över en kilometer från Granvik efter vägen). Granvik som hamn borde istället utvecklas.</p> <p><i>Käännös: Lisääntynyt lauttaliikenne tulee olemaan erittäin haastavaa ja on jo nyt suuri ongelma. Tällä hetkellä on ajoittain ongelmallista mahtua lautalle, kun lautalla on ollut niin paljon uusia kesävieraita ja kaikki rakennustyöntekijät. Vikenillä kaikkia matkoja ei voi varata, mutta pahimmassa tapauksessa sesonkiaikana joutuu jonottamaan yli tunnin molemmiin puolin, jotta taatusti mahtuu mukaan. Jos matkailun</i></p>	<p><i>Mielipiteessä esitetyjä haittoja voidaan ehkäistä ja estää toiminnan ohjauksella ja suunnittelulla. Ihmisten käyttäytymistä ei pystytä kaavoituksella ohjaamaan.</i></p> <p><i>Saariston rakentamistavassa muurit tai umpinaiset aidat ovat vieraita elementtejä. Naapurin suuntaan on jätetty maa- ja metsätalousaluetta suojavyöhykkeeksi, sillä Björkuddenin omistajalla on tavoitteena säilyttää alue mahdollisimman luonnonmukaisena. Halutessaan naapuri voi aidata myös omaa pihapiiriä.</i></p> <p><i>Rakennusoikeutta on siirretty Skärenin saaresta Björkuddeniin. Kaavaselostuksessa on tietoja rakennusoikeustilanteesta, selostuksen s. 29: ”Johtopäätökset rantayleiskaavan mitoitukselta suhteessa ranta-asemakaavan tavoitteisiin”.</i></p> <p>I planbestämmelserna tilläggs förutsättningen att ordna parkering för RM-området i kvartersområdet.</p> <p>Avsikten är att det ska vara möjligt att anlända till området med privata båtar via en småbåtsplats. För utvecklingen av färjetrafiken svarar NTM-centralen i Egentliga Finland.</p> <p>Björkudden belastar inte trafiken längs Heisalavägen eftersom turistmålet ligger strax intill hamnen.</p> <p>Behovet av att utveckla Granvik hamn är känt redan i nuläget. Åsikten om utvecklingen av Granvik hamn antecknas för kännedom.</p> <p><i>Lisätään kaavamääräyksiin edellytys järjestää RM-alueen pysäköinti korttelialueella.</i></p> <p><i>Tarkoitus on, että alueelle voi saapua yksityisveneillä venevalkamaan. Lauttaliikenteen kehittämistä vastaa Varsinais-Suomen ELY-keskus.</i></p>
--	---	--

	<p><i>lisääntyessä autolautta ruuhkautuu, saattaa joutua ostamaan jatkossa yhdysveneiden ja aloittamaan veneellä kulkemisen mökille. Ongelmana on, että Granvikissa ei ole vapaita venepaikkoja, eikä autoille parkkipaikkoja (olemme huomanneet, että autoja pysäköidään tien varrella yli kilometrin päähän Granvikista). Granvikia satamaa pitäisi sen sijaan kehittää.</i></p> <p>Vi uppskattar den grundliga markutredningen och M området mellan våra tomter i detaljplanen.</p> <p><i>Käännös: Arvostamme perusteellista tonttitutkimusta ja tonttiemme välistä M-alueita kaavassa.</i></p>	<p><i>Björkudden ei kuormita Heisalantien liikennettä, kun matkailukohde sijaitsee heti sataman vieressä.</i></p> <p><i>Granvikin sataman kehittämistarve on tiedossa jo nykytilanteessa. Merkitään mielipide Granvikin sataman kehittämisestä tiedoksi.</i></p>
<p><b>Åsikt 3</b> 4.4.2022</p>	<p><b>Vårt bemötande</b></p> <p>Undertecknade har fått ett brev av Pargas Planläggningsenhet (daterad 18.3.2022) om en stranddetaljplan för Björkudden i Heisala Pargas som är under behandling.</p> <p>Vi som intressenter, långtida medlemmar i två väglag och ägare av fastigheten Granlid (RN: 445-430-2-17) i adressen Heisalavägen 11 vill komma med följande synpunkter.</p> <p><b>Bakgrund</b></p> <p>Undertecknade är ägare till fastigheten Granlid som är den närmaste angränsande fastigheten till Björkudden gård västerom, strax efter färjvägen i den nordöstra delen av Heisala (första angränsningshamnen efter avfärd från Granvik). Villa Granlid är byggd 1930 och huvudbyggnaden har använts i året runt boende syfte alltsedan dess framtill 1987 varefter fastigheten har använts som sommarboende. Fastigheten har egnahemshus status och kan tas i året runt bruk när som helst. Avståndet från fastigheten Granlid till Heisala enskilda vinterväg är endast ca. 40 meter. Avståndet till färjplatsen är 110 meter.</p> <p><b>Vi har följande konkreta problematiska erfarenheter som oroar oss.</b></p>	
<p><b>Mielipide 3</b> 4.4.2022</p>	<p><i>Käännös:</i></p> <p><b>Vastineemme</b></p> <p><i>Allekirjoittanut on saanut kirjeen (pvm 18.3.2022) Paraisten kaavoitusyksiköltä Björkuddenin ranta-asemakaavasta Heisalassa.</i></p>	

	<p><i>Me osallisina, pitkäaikaisina kahden tiekunnan jäsenenä ja Granlidin kiinteistön (RN:o 445-430-2-17) omistajana osoitteessa Heisalantie 11 haluamme esittää seuraavat mielipiteet.</i></p> <p><b>Tausta</b> <i>Allekirjoittanut on Granlidin kiinteistön omistaja, joka on lähin viereinen kiinteistö Björkuddenin tilasta länteen, heti lauttalaiturin jälkeen Heisalan koillisosassa (ensimmäinen käyntisatama Granvikista lähdön jälkeen). Villa Granlid on rakennettu vuonna 1930 ja päärakennus on ollut siitä lähtien ympärivuotisessa asuinkäytössä vuoteen 1987 saakka, jonka jälkeen kiinteistö on ollut kesäasuntona. Kiinteistö on omakotitalon statuksella ja sitä voidaan käyttää ympäri vuoden milloin tahansa. Etäisyys Granlidista Heisalan yksittäiselle talvitielle on vain n. 40 metriä. Etäisyys lauttapaikalle on 110 metriä.</i></p> <p><i>Meillä on seuraavia konkreettisia, ongelmallisia havaintoja, jotka huolestuttavat meitä.</i></p> <p><b>Läget idag</b> Trafiken. Fordon transporterar till Heisala med förbindelsefärjan M/S Viken som angör bryggan på Heisala, ifall alla turer utnyttjas, under vintertidhalvåret ca. 9 gånger per dygn under vardagar och ca. 4 gånger under veckoslut. Under sommarhalvåret är trafikeringen densamma förutom att under vardagar är trafikeringen 2 ggr. färre. Fordon från Heisala samlas vid avfärd redan ca en halv timme före färjans ankomst. Under denna tid samlas det tiotals bilar i kö. De störningar som fastigheten Granlid utsätts för är främst motorljud från förbipasserande fordon och fordon med påslagna motorer under väntetiden. Den fria insynen till vår tomt är en annan problematisk aspekt.</p> <p><b>Trafikmängden växer märkbart</b> I och med den aktiva tomtförsäljningen på Heisala under de två senaste åren så har trafiken och störningarna ökat oroväckande.</p> <p><b>Ytterligare trafikökning</b> Björkudden gård har för avsikt att starta en turismverksamhet för en kapacitet av 80 övernattande gäster per dygn.</p>	<p>För utvecklingen av färjetrafiken svarar NTM-centralen i Egentliga Finland. Det förekommer rusning i färjetrafiken redan i nuläget och utvecklandet av den är inte en uppgift för den privata näringsidkaren.</p> <p>Trafiken i anslutning till turismen viker emellertid av från huvudvägen genast efter färjfästet, och trafiken orsakar på så sätt så lite störningar som möjligt för andra på ön.</p> <p>Björkudden har som mål att erbjuda service främst för företag, vilket innebär att gästerna i regel anländer till området under andra tider än sommarstugägarna.</p>
--	--	---

	<p><i>Käännös:</i> <b>Tämän päivän tilanne</b> <i>Liikenne. Ajoneuvot kuljetetaan Heisalaan yhdyslautalla M/S Viken, joka käyttää Heisalan laituria, jos kaikki matkat lasketaan, talvisin n. 9 kertaa päivässä arkisin ja n. 4 kertaa viikonlopun aikana. Kesällä liikennöinti on samanlaista, paitsi että arkisin liikenne on 2 kertaa pahempaa. Ajoneuvot Heisalasta kerääntyvät lähdeittäessä jo noin puoli tuntia ennen lautan saapumista. Tänä aikana kymmeniä autoja kerääntyy jonoon. Häiriöt, joille Granlid-kiinteistö altistuu, ovat pääasiassa ohikulkevien ajoneuvojen moottorimelua ja melua ajoneuvoista, joiden moottori on käynnissä odotusaikana. Vapaa pääsy tontillemme on toinen ongelmallinen näkökohta.</i></p> <p><b>Liikennemäärä kasvaa merkittävästi</b> <i>Heisalan aktiivisen tonttikaupan myötä viimeisen kahden vuoden aikana liikenne ja häiriöt ovat lisääntyneet hälyttävästi.</i></p> <p><b>Liikenne lisääntyy edelleen</b> <i>Björkuddenin tila aikoo perustaa matkailuyrityksen, jonka kapasiteetti on 80 yöpymisasiakasta päivässä.</i></p> <p><b>Björkudden gårds trafik kan indelas i</b> Den egna personalens arbetsresor (dagliga, veckovisa) Underhålls- och servicetransporter (avfallsservice, bränsletransporter, reparationer m.m.) Turister, i egna bilar, paketbilar, taxibilar och bussar Björkudden utnyttjar ett otal underleverantörer för sitt programutbud (kajakservice, vildmarksguider, produktproducenter för det planerade skärgårdstorget m.m.)</p> <p>Enligt ovannämnda så kommer belastningen av området intill färjvästet och vägvägnittet strax därefter att bli belastat ytterligare med alla de olägenheter det medför.</p> <p>Det som bör nämnas i detta skede är att alltsedan Vikens trafikerande år 1987 så har färjstranden varit i städat skick. Inget rosk eller nedsmutsning har förekommit. Frågan lyder: kommer området att hållas i städat skick även i framtiden och hur? Närområdets trivsel och skick har också en</p>	<p><i>Lauttaliikenteen kehittämisestä vastaa Varsinais-Suomen ELY-keskus. Lauttaliikenne on jo nykyisellään ruuhkautunut, eikä sen kehittäminen ole yksityisen elinkeinonharjoittajan vastuulla.</i></p> <p><i>Matkailuun liittyvä liikenne kuitenkin poikkeaa päätieltä heti lauttarannan jälkeen, näin liikenteestä aiheutuu mahdollisimman vähän häiriötä muille saarella.</i></p> <p><i>Björkuddenin tavoitteena on tarjota palveluja pääasiassa yrityksille, jolloin vierailijat saapuvat alueelle pääsääntöisesti eri aikaan kuin kesämökkiläiset.</i></p> <p>Motsvarande trafik uppstår även genom den övriga verksamheten på ön.</p> <p>NTM-centralen svarar för att hålla färjstranden i städat skick.</p>
--	---	---

	<p>omedelbar inverkan på den villafrid vi har vant oss att ha på tomten Granlid.</p> <p><i>Käännös: <b>Björkuddenin tilan liikenne voidaan jakaa</b> Oman henkilökunnan työmatkoihin (päivittäin, viikoittain) Kunnossapito- ja huoltokuljetuksiin (jätehuolto, polttoainekuljetukset, korjaukset jne.) Turistien omiin autoihin, pakettiautoihin, takseihin ja linja-autoihin Björkudden käyttää lukuisia alihankkijoita ohjelmatarjonnassa (kajakkipalvelu, eräoppaat, tuottajat suunnitellulle saaristolaistorille jne.)</i></p> <p><i>Edellä mainitun mukaan lauttalaiturin viereistä aluetta ja tieosuutta pian sen jälkeen rasitetaan entisestään kaikilla sen aiheuttamilla haitoilla.</i></p> <p><i>Tässä vaiheessa on syytä mainita, että Vikenin liikenteestä 1987 lähtien lauttaranta on ollut siistissä kunnossa. Ruostetta tai likaa ei ole ilmennyt. Kysymys kuuluu: pidetäänkö alue siistissä kunnossa myös jatkossa ja miten? Lähialueen viihtyisyys ja kunto vaikuttavat välittömästi myös Granlidin tontilla totuttuun mökkirauhaan.</i></p> <p><b>Olägenheterna i ett nötskal ur tomten Granlids synvinkel</b> Störningar som direkt påverkar oss är buller, avgaser och damm men också den fria insynen till vår tomt är störande. Då vår tomt inköptes av våra morföräldrar var det aldrig meningen att det skulle gå någon väg överhuvudtaget förbi tomten, och särskilt inte så nära. Alla transporter och resor skedde på den tiden med båt. Om morföräldrarna hade vetat planerna för vägen hade de köpt en tomt mycket längre bort. Björkudden gård vill erbjuda sina turister en rofylld och lugn tillvaro i skärgården. Detsamma vill också vi, ägare av fastigheten Granlid (byggd 1930), ha rätt till på vår egen tomt.</p> <p><i>Käännös: <b>Haitat pähkinänkuoressa Granlidin tilan näkökulmasta</b> Meihin suoraan vaikuttavia häiriöitä ovat melu, pakokaasut ja pöly, mutta myös näkyvyys tontillemme on häiritsevää. Kun isovanhempamme ostivat tonttimme, ei ollut tarkoitus, että tontin ohi olisi ollenkaan tietä, eikä varsinkaan niin lähellä. Kaikki kuljetukset ja matkat tapahtuivat tuolloin laivalla. Jos isovanhemmillä olisi tietäen tiesuunnitelmat, he olisivat he ostaneet tontin paljon kauempaa. Björkuddenin tila haluaa tarjota matkailijoilleen rauhallista ja hiljaista elämää saaristossa. Mekin Granlid-</i></p>	<p><i>Myös muu saarella tapahtuva toiminta aiheuttaa vastaavaa liikennettä.</i></p> <p><i>ELY-keskus vastaa lauttarantojen siisteydestä.</i></p> <p>Stranddetaljplanen orsakar ingen betydande ökning av trafikbuller eller avgaser eller dammande trafikleder.</p> <p><i>Ranta-asemakaava ei aiheuta merkittävää lisäystä liikennemeluun, pakokaasuihin tai väylien pölyämistä.</i></p>
--	---	--



	<p><i>kiinteistön (rak. 1930) omistajat haluamme saman oikeuden omaan tonttiimme.</i></p> <p><b>Vi föreslår</b> Vi föreslår att det byggs en jordvall, som skall tjäna sitt syfte, strax västerom Heisala enskilda vinterväg börjande från strandlinjen fram till vårt vägskäl Heisalavägen 11 men som fortsätter vidare från vägskälet ännu ca. 35 meter upp i backen. Vi undertecknade önskar få en bom som stänger infarten till Heisalavägen 11. På detta sätt hindrar vi utomstående från att utnyttja infarten för parkering som hindrar oss att använda vår servituträtt. Kostnaderna för bommen och installationsarbetet står vi, ägare av Granlid för.</p> <p><i>Käännös: <b>Me ehdotamme</b> Ehdotamme tarkoittaa palvelevan maamuurin rakentamista juuri Heisalan yksittäisestä talvitiestä länteen, joka alkaa rantaviivasta risteyksemme Heisalantien 11 kohdalta, mutta jatkuu edelleen risteyksestä n. 35 metriä mäkeä ylös. Me allekirjoittaneet toivomme saavamme puomin, joka sulkee sisäänajon Heisalantie 11:een. Tällä tavoin estämme ulkopuolisia käyttämästä sisäänajoa pysäköintiin, mikä estää meitä käyttämästä tieoikeuttamme. Me Granlidin omistajat vastaanamme puomin ja asennustyön kustannuksista.</i></p> <p><b>Konsekvenserna för landskapet och den byggda miljön</b> Villa Granlid som är byggd 1930 representerar sin epok av sk. ”spetsvillor” Vi, ägare av Granliden, önskar behålla känslan och arvet av detta genom att freda den närmaste omgivningen så att villafriden kan bibehållas och värdet på fastigheten inte faller katastrofalt.</p> <p><i>Käännös: <b>Seuraukset maisemaan ja rakennetulle ympäristölle</b> Vuonna 1930 rakennettu Villa Granlid edustaa aikakauttaan ns. ”pitsihuviloita”. Me Granlidenin omistajat haluamme säilyttää tämän arvon ja perinnön suojelemalla lähiympäristöä, jotta huvilan rauha säilyy ja kiinteistön arvo ei putoa katastrofaalisesti.</i></p> <p><b>Terrängsyn</b> Ifall planläggningsnämnden önskar göra ett besök till nämnda område för terrängsyn och bekantandet av området så ställer undertecknade gärna upp för förhandling/diskussion under besöket. Undertecknad</p>	<p>Områdena väster om Heisalavägen ingår inte i området för stranddetaljplanen. De föreslagna åtgärderna hör därför inte till planprocessen eller den som anlägger turistområdet.</p> <p><i>Heisalantien länsipuoliset alueet eivät kuulu ranta-asemakaavan alueeseen. Ehdotetut toimenpiteet eivät siten kuulu kaavaprosessiin tai matkailualueen toteuttajalle.</i></p> <p>Genomförandet av turistservicen kan även öka uppskattningen för området, om det uppstår service som också intresserar fritidsinvånarna.</p> <p><i>Matkailupalveluiden toteuttaminen voi myös nostaa alueen arvostusta, mikäli alueelle syntyy loma-asukkaitakin kiinnostavia palveluita.</i></p> <p>Antecknas för kännedom.</p>
--	---	--

	<p>██████ deltog i det distansmöte som Björkudden gård ordnade för alla intressenter på Heisala 29.11.2021. Tema för mötet: stranddetaljplanen för Björkudden i Heisala i Pargas.</p> <p><i>Käännös: <b>Maastokäynti</b> Mikäli kaavoituslautakunta haluaa vieraila kyseisellä alueella maastokatselmusta ja alueeseen tutustumista varten, allekirjoittanut varautuu mielellään neuvotteluun/keskusteluun vierailun aikana. Allekirjoittanut ███████ osallistui Björkudden tilan kaikille osallisille järjestämään etäkokoukseen Heisalassa 29.11.2021. Kokouksen aihe: Paraisten Heisalan Björkuddenin ranta-asemakaava.</i></p>	<p><i>Merkitään tiedoksi.</i></p>
--	--	-----------------------------------